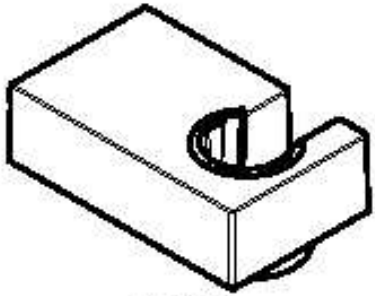
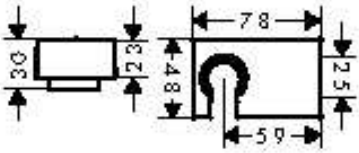
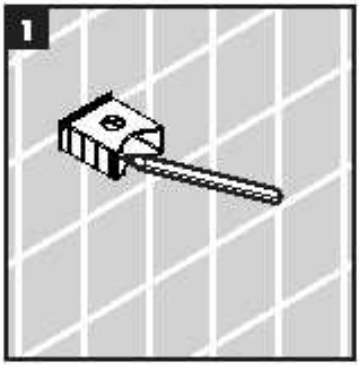
hansgrohe

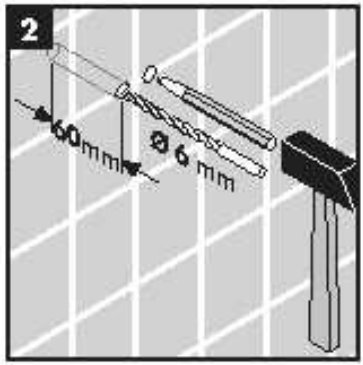


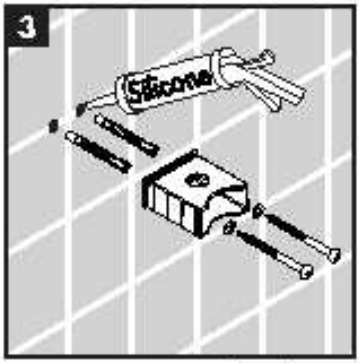
Porter'E
28387XXX

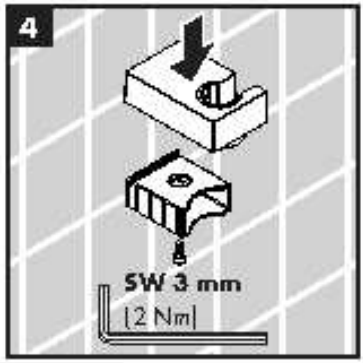
DE Montageanleitung
FR Instructions de montage
EN Assembly instructions
IT Istruzioni per l'installazione
ES Instrucciones de montaje
NL Handleiding
DK Monteringsvejledning
PT Manual de instalação
PL Instrukcja montażu
CS Montážní návod
SK Montážny návod
ZH 组装说明
RU Инструкция по монтажу
HU Szerelési útmutató
FI Asennusohje
SV Monteringsanvisning
LT Montavimo instrukcijos
HR Uputstva za instalaciju
TR Montaj kılavuzu
RO Instrucțiuni de montare
EL Οδηγία συναρμολόγησης
SL Navodila za montažo
ET Paigaldusjuhend
LV Montāžas instrukcija
SR Uputstvo za montažu
NO Monteringsveiledning
BG Инструкция за употреба
UA Інструкція по збірці
AR تعليمات التجميع
JP 施工説明書
HE הוראות הרכבה











hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 7836/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2003
96671301

hansgrohe

DE Montageanleitung
FR Instructions de montage
EN Assembly instructions
IT Istruzioni per l'installazione
ES Instrucciones de montaje
NL Handleiding
DK Monteringsvejledning
PT Manual de instalação
PL Instrukcja montażu
CS Montážní návod
SK Montážny návod
ZH 组装说明
RU Инструкция по монтажу
FI Asennusohje
SV Monteringsanvisning
LT Montavimo instrukcijos
HR Uputstva za instalaciju
RO Instrucțiuni de montare
EL Οδηγία συναρμολόγησης
SL Navodila za montažo
ET Paigaldusjuhend
LV Montāžas instrukcija
SR Uputstva za montažu
NO Monteringsveiledning
BG Инструкция за употреба
JP 施工説明書
UA Інструкція по збірці
AR تعليمات التجميع
TR Montaj kılavuzu
HU Szerelési útmutató
HE הוראות הרכבה



Pulsify 100 1jet EcoSmart
24320000
Pulsify 100 1jet EcoSmart+
24321000



Rainfinity 100 1jet
26866000
26866005
Rainfinity 100 1jet EcoSmart
26867000

www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation





*www.hansgrohe.com/warranty



DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
O papel e a cartão, bem como a plástica, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Kontakt

LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočila za čiščenje / Garancija / Kontakt

ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

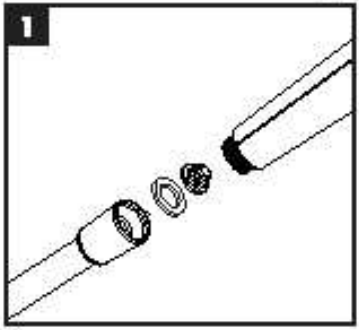
UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

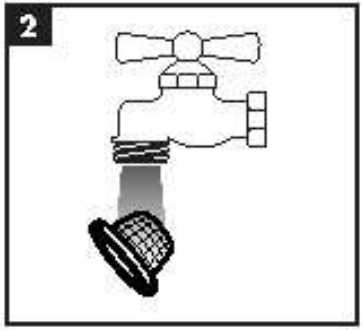
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

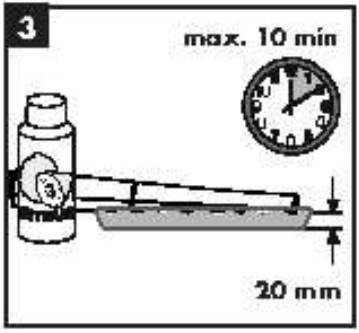
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve başvuru için www.hansgrohe.com/web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

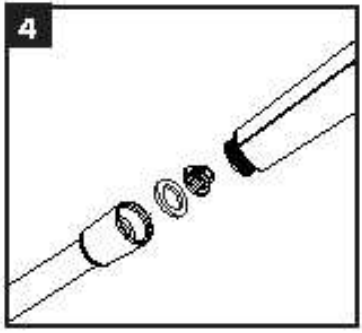
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

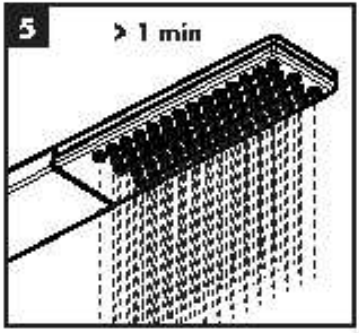
HE המלצות לניקוי / אחריות / אש קשר

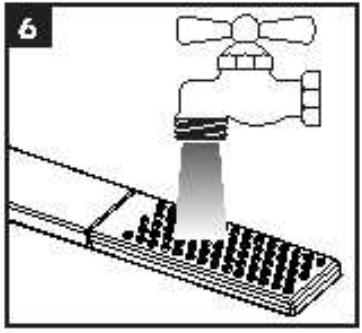

1


2


3
max. 10 min
20 mm


4


5
> 1 min


6

DE Einfach sauber: Kalk löst schwanden Noppen ganz leicht abwischen.

FR La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses éléshoques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

EN Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

IT Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

ES Fácil aseo: La cal se puede retirar sencillamente frotando con las dedas de los taberas eláshicas de silicona.

NL Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.

DK Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra strålerdyserne.

PT Simplesmente limpa: a calcána pode ser simplesmente retirada dos salientes através de fricção.

PL Po prostu czysta: Pęczki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.

CS Jednaduše čisté: Vápenné usazeniny můžete z naptů snadno odstranit otřením.

SK Jednaducha čistý: Vadný kameň sa dá za štetin celkom ľahko odstrániť.

ZH 清洁: 只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢.

RU Простота чистки: известь очень легко стирается с супатщений.

FI Yksinkertaisesh puhdas: kalkin voi helpash hieraamh nypyistä.

SV Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nappama.

LT Paprasta švara: kalkės lengvai nugrandamas nuo kilpas.

HR Jednastovna čista: Kamenac se sasvim laka ukloni sa izbočina.

RO Pur şi simplu curat: Calcarul se îndepărteză uşor de pe noduri prin frecare.

EL Απλά πάκα καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα στόμια.

SL Preprosta čista: a pnenec se z lahkata podrgne z vazličkav.

ET Lihtsalt puhas: lupja saab nuppudelt lihtsalt maha hõõruda.

LV Vienkāršo tīrīšana: kaļķis no izvirzījumiem ir viegli noņemams.

SR Jednastovna čista: Kamenac se sasvim laka skida sa izbočina.

NO Simpel rengjøring: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.

BG Проста чиста: Варовикът песна може да се изтрие от удебеленията.

JP 簡単に清掃: カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます.

UA Просте очищення: потріть розпилювальні форсунки, щоб видалити зайвий наліт.

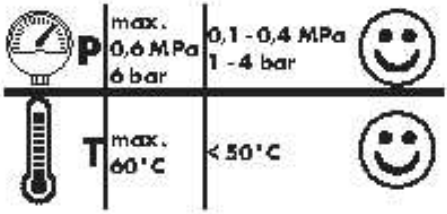
AR إنه لسهل التنظيف، حيث يسقط الجير بسهولة شديدة من الأجزاء النائئة

TR Sadece temiz: Kireç, düğümlerde kolayca ovalanabilir.

HU Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csomókról.

HE צחוך פשוט לנקות: משפשף את פיות ההתזה כדי לה חיזק אבנית

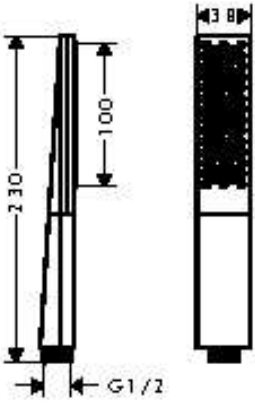


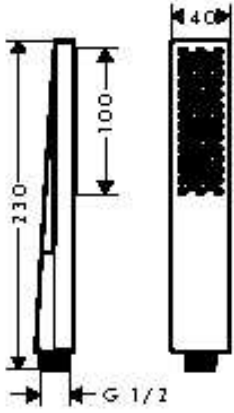




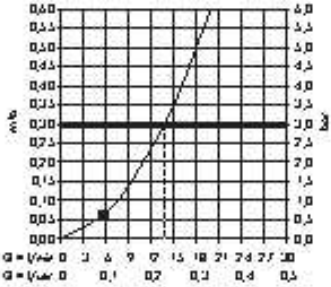
Rainfinity 100 1jet
26866000 / 26866005
Rainfinity 100 1jet EcoSmart
26867000

Pulsify 100 1jet EcoSmart
24320000
Pulsify 100 1jet EcoSmart+
24321000

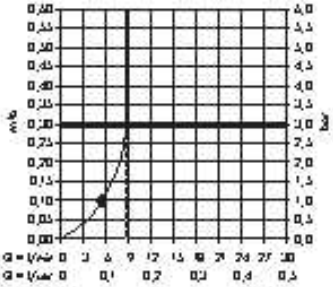




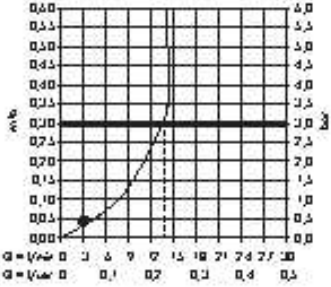
Rainfinity 100 1Jet
26866X0



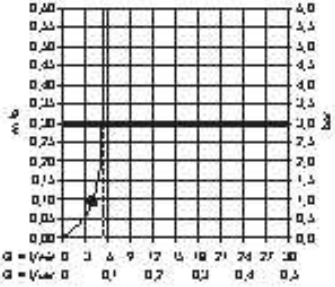
Rainfinity 100 1Jet EcoSmart
26867X0



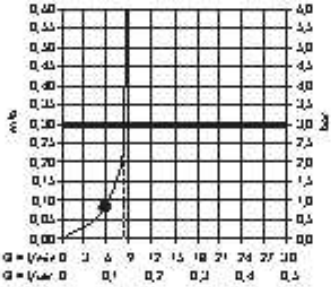
Rainfinity 100 1Jet
26866X5



Pulsify 100 1Jet EcoSmart+
24321X0



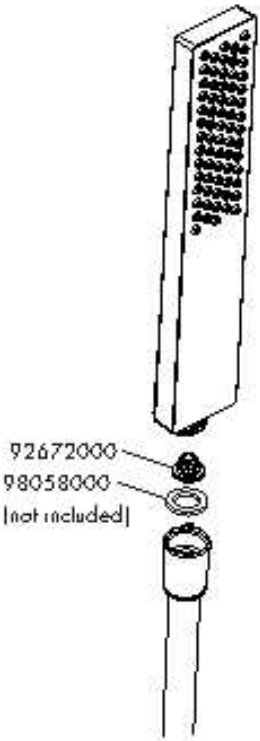
Pulsify 100 1|et EcoSmart
24320XX0



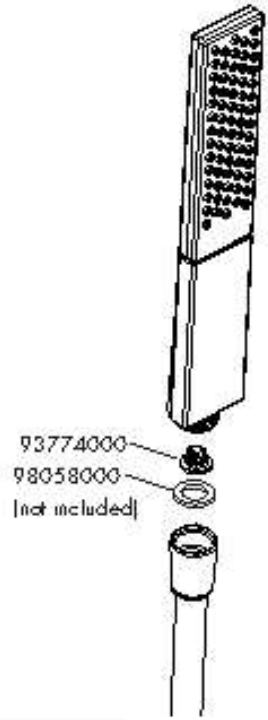
	P-IX	DVGW
26866XX0	P-IX 29720/IA	DI0231
26866XX5		
26867XX0	P-IX 29721/IZ	DI0231
24320XX0	P-IX 38546/IZ	DM0737
24321XX0	P-IX 38547/IZ	DM0737



Pulsify 100 1jet EcoSmart+
24321000



Pulsify 100 1jet EcoSmart
24320000
Rainfinity 100 1jet
26866000 / 26866005
Rainfinity 100 1jet EcoSmart
26867000



Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2005
96861 04 ED9